



Conseil canadien pour les  
réfugiés  
Canadian Council for  
Refugees

# Conseil canadien pour les réfugiés

## Consultation d'automne du 23 au 25 novembre 2006 Hôtel Hyatt Regency, Montréal

*Prendre les devants : les jeunes réfugiés et immigrants*

À l'intérieur vous  
trouverez des  
informations à propos  
de

La participation des réfugiés	2
Le mentorat	2
L'inscription	2
Le programme de la consultation	2/3
Les sessions de caucus	3
Le service de garderie	3
Les tables d'information	3
L'hébergement	4
Comment se rendre au site de la consultation	4
À propos du CCR et de ses activités	4

### Pourquoi assister à 'Prendre les devants : Les jeunes réfugiés et immigrants'?

- Rencontrer plus de 300 défenseurs des droits des réfugiés et des immigrants de partout au Canada.
- Rencontrer des jeunes militants de tous les coins du pays.
- Découvrir les nouveautés dans le domaine des services pour les réfugiés et pour les immigrants.
- Discuter des stratégies pour mieux travailler ensemble afin de protéger les droits des réfugiés et des immigrants.
- Obtenir une formation professionnelle et développer des stratégies sur plusieurs enjeux : les jeunes et les défis et les possibilités en matière d'établissement; les jeunes réfugiés et immigrants et la santé sexuelle; les personnes ayant vécu la traite et les programmes d'immigration; les demandes de parrainage collectif des réfugiés : recours après un rejet; la détention; l'impact de la « guerre contre le terrorisme » sur les réfugiés et les immigrants; utiliser les nouveaux médias pour promouvoir les droits des réfugiés et beaucoup plus !
- Participer au dialogue en cours sur les politiques et les lois visant les réfugiés et les immigrants.
- Renforcer vos énergies en rencontrant des centaines de personnes engagées avec passion dans ces enjeux.

**PHOTO : Les jeunes participants au Colloque international sur les droits des réfugiés ont lancé le Réseau des jeunes du CCR en juin 2006. Les membres du Réseau joueront un rôle actif lors de la consultation d'automne.**



## La participation des réfugiés

Le CCR s'engage à faciliter la participation des réfugiés. Ces derniers peuvent s'inscrire sans frais (au plus tard le **vendredi 17 novembre**) s'il n'y a pas d'organisme en mesure de payer leur inscription. Le CCR invite les groupes à faire connaître la consultation au sein des communautés réfugiées.

Nous espérons organiser une session d'orientation à Montréal pour des participants réfugiés avant la consultation. Cette session leur offrira l'occasion de s'informer sur les activités du CCR afin de maximiser leur participation. Veuillez envoyer un courriel à Colleen French à [ccr4@web.ca](mailto:ccr4@web.ca) pour plus de renseignements.

## Le mentorat

Le CCR offre un programme de mentorat. Ceux qui assistent pour la première fois à la consultation seront jumelés à une personne qui connaît le CCR et qui l'aidera à le comprendre et à s'y intégrer.

## L'inscription

Veuillez compléter le formulaire ci-joint. Les formulaires d'inscription se trouvent également à : [www.web.ca/ccr/reunion.htm](http://www.web.ca/ccr/reunion.htm)

## Programme de la Consultation\*

### MERCREDI 22 novembre

19h - 20h : Réunion du comité exécutif

20h - 21h30 : Session de formation pour les animateurs et autres leaders du CCR

*Cette session de formation s'adresse aux animateurs d'ateliers et aux leaders du CCR. Elle reste ouverte à toute personne qui souhaiterait développer ses compétences en matière de facilitation des discussions fructueuses dans un environnement exempt de discrimination.*

**21h : Film 'Bledi, mon pays est ici'** (en français, sous-titré en anglais), suivi d'une discussion avec le régisseur Malcolm Guy. *Ce film raconte la lutte quotidienne des sans-statut algériens face à la déportation et soulève des questions importantes quant aux politiques d'immigration canadiennes dans le contexte de la « guerre contre le terrorisme ».*

### JEUDI 23 novembre\*\*

8h - 9h

Session d'orientation pour les nouveaux participants
--

9h - 10h30

Session plénière d'ouverture
------------------------------

11h - 12h30

VIH/SIDA et le processus de demande d'asile et de résidence permanente	Les conditions de travail dans le secteur	Les réfugiés irakiens au Moyen-Orient	Les femmes réfugiées en tant que leaders
--	---	---------------------------------------	--

14h - 15h30

Les jeunes réfugiés et immigrants et la santé sexuelle	La détention : une perspective régionale de Montréal	Les questions liées aux jeunes lesbiennes, gais, transsexuels et transgenres	Utiliser les nouveaux médias pour promouvoir les droits des réfugiés
--	--	--	--

16h - 17h30

VIH/SIDA – questions liées à l'établissement	Dépasser les barrières sociales freinant les jeunes réfugiés et immigrants	Les enfants, les jeunes et la torture	L'analyse de genre: priorités pour l'année à venir
--	--	---------------------------------------	--

19h - 21h : Session plénière - *Les perspectives des partis fédéraux*

Meili Faille, MP, critique en matière d'immigration du Bloc québécois

Raymonde Folco, MP, critique en matière d'immigration du Parti libéral du Canada

Bill Siksay, MP, critique en matière d'immigration du NPD

Représentant du Parti conservateur, à confirmer

### VENDREDI 24 novembre\*\*

9h - 11h

Les jeunes : défis et possibilités en matière d'établissement	La frontière racontée : les jeunes réfugiés à la recherche d'un avenir	L'humanitarisme dans les programmes d'immigration
---	--	---

11h30 - 12h30

Séance plénière – planification stratégique du CCR
--

\*Ceci est un programme provisoire. Des mises à jours seront disponibles à : <http://www.web.ca/ccr/reunion.htm>

\*\*Les séances plénières et la moitié des ateliers se dérouleront en anglais et en français. Cependant, la moitié des autres sessions se dérouleront dans une des deux langues, et majoritairement en anglais. Contactez Meissoon Azzaria ([ccr2@web.ca](mailto:ccr2@web.ca)) pour plus de renseignements.

**Programme de la consultation (suite)\*\***

14h - 17h30

Réunion du groupe de travail Immigration et établissement***	Réunion du groupe de travail Protection outre-mer et parrainage***	Réunion du groupe de travail Protection au Canada***
--	--	--

Soirée : activité sociale - sortie au restaurant en petits groupes avec guide

**SAMEDI 25 novembre\*\***

8h45 - 9h30

Séance informelle pour ceux qui souhaitent s'impliquer davantage dans le travail du CCR
---

9h30 - 10h30

Analyse anti-oppression intégrée	Séance d'information sur les personnes ayant vécu la traite et les programmes d'immigration	Les programmes d'établissement fédéraux et québécois (à confirmer)	L'impact de la « guerre contre le terrorisme » sur les réfugiés et les immigrants
----------------------------------	---	--	---

11h - 12 midi

Des recours en cas de refus de demande de parrainage collectif des réfugiés	Le nouveau Permis de séjour temporaire pour les victimes de la traite	Planification stratégique du CCR	L'impact de la « guerre contre le terrorisme » (suite)
---	---	----------------------------------	--

13h30 - 16h Assemblée générale annuelle (incluant l'élection des membres du comité exécutif et l'adoption des résolutions)

**DIMANCHE 26 novembre\*\***

9h - 17h Réunion du comité exécutif (avec les présidents des Groupes de travail / Groupes coordonnateurs dans la matinée)

**À propos des consultations du CCR**

Les consultations du CCR abordent des questions relatives à la protection des réfugiés et à l'établissement des immigrants et réfugiés. Elles ont lieu deux fois par an et rassemblent plus de 300 personnes provenant de tout le Canada et d'autres pays. Parmi les participants, on retrouve des réfugiés, des immigrants, des représentants d'ONG, des gouvernements et du HCR; des universitaires et des invités internationaux.

Les consultations offrent une occasion privilégiée pour l'échange d'informations, et le travail en réseau aux fins de consultation et de mise en place de stratégies d'action.

Tous ceux qui travaillent au service des nouveaux arrivants ou qui se sentent concernés par les questions de réfugiés sont vivement encouragés à y prendre part.

La consultation constitue une excellente occasion de :

- rencontrer d'autres professionnels du domaine;
- échanger des informations et préparer des résolutions portant sur un large éventail de questions relatives aux réfugiés et aux nouveaux arrivants;
- contribuer aux discussions des groupes de travail du CCR portant sur les politiques.

La consultation inclura : des ateliers et des séances de travail qui encouragent la participation de tous et toutes en vue de s'entendre sur des plans d'action concrets, ainsi que l'Assemblée générale annuelle. Ces discussions résulteront des actions concrètes.

\*\*\*Ces séances sont fermées aux représentants des médias et du gouvernement.

**Les sessions de caucus**

Des participants sont invités à planifier des sessions de caucus pendant la consultation. Ces sessions seront affichées en lieu public et seront ouvertes à toutes les personnes intéressées.

**Le service de garderie**

Un service de garderie pourrait être fourni aux participants à la consultation. Prière de nous aviser de vos besoins avant le **lundi 6 novembre**. Merci de nous spécifier les heures pour lesquelles vous désirez ce service et l'âge des enfants (qui doivent être 'propres'). Nous vous contacterons si nous pouvons offrir ce service.

**Les tables d'information**

Des tables seront mises à la disposition des groupes pour la présentation de documentation. Pour des présentations plus élaborées, veuillez contacter Meissoo Azzaria au ccr2@web.ca avant le **lundi 6 novembre**.

## À propos du CCR

Le Conseil canadien pour les réfugiés est un organisme de regroupement sans but lucratif qui se voue à la défense des droits et à la protection des réfugiés au Canada et dans le monde, et à l'établissement des réfugiés et des immigrants au Canada. Ses membres sont des organismes impliqués dans l'établissement, le parrainage et la protection des réfugiés et des immigrants. Le Conseil est au service de ses membres pour leurs besoins en matière d'échange d'informations et d'expériences et de défense des droits.

## Les activités du CCR

Le Conseil canadien pour les réfugiés se préoccupe des droits des réfugiés au Canada et à travers le monde et de l'établissement des réfugiés et des immigrants au Canada. Le CCR est un regroupement d'organismes qui tire sa force de la participation de ses membres.

**ADHÉSION** Nous acceptons la demande d'adhésion en tant que membre avec droit de vote de toutes les ONG canadiennes. Il existe d'autres formes d'adhésion pour les individus et les ONG non canadiennes. Veuillez contacter le bureau pour des informations supplémentaires.

### QUESTIONS POLITIQUES

Le CCR a des groupes de travail sur la Protection au Canada, l'Immigration et l'Établissement, et la Protection outre-mer et le Parrainage. Il y a également des groupes coordonnateurs sur les femmes réfugiées, l'anti-racisme et les communications. Tous les représentants des ONG sont invités à en faire partie. La politique du CCR est établie par les résolutions approuvées par les membres aux assemblées générales semestrielles.

## Le lieu de la consultation d'automne du Conseil canadien pour les réfugiés :

### Hôtel Hyatt Regency

1255 rue Jeanne-Mance, Montréal, Québec

Tél: (514) 982-1234 Téléc: (514) 285-1243

Ou appelez sans frais : 1-800-361-8234

### L'hébergement

Les chambres ont été réservées à l'hôtel **Hyatt Regency** au prix négocié de:

\$135 + taxes (la nuit) pour une chambre simple en occupation simple ou double (avec 2 lits doubles)

\$205 + taxes (la nuit) pour une suite Regency Club en occupation simple ou double.

Pour faire votre réservation, veuillez appeler au (514) 982-1234 ou sans frais au 1-800-361-8234 et **indiquer que vous êtes avec le CCR**. Les chambres sont disponibles pour nous jusqu'au **mercredi 15 novembre**. Nous vous conseillons de faire votre réservation le plus tôt possible. Vous pouvez également réserver en ligne à : [montrealregency.hyatt.com/index.html](http://montrealregency.hyatt.com/index.html)

Pour des renseignements à propos de l'hébergement chez des particuliers, veuillez envoyer un courriel à [ccr2@web.ca](mailto:ccr2@web.ca) et un membre du Comité local tentera de vous trouver une place.

### Comment se rendre à l'hôtel

#### En taxi de l'aéroport Dorval/Trudeau

Un taxi de l'aéroport au centre-ville de Montréal coûte environ 30 \$ aller-simple.

#### En voiture

Pour des indications routières, veuillez consulter la section 'Informations touristiques' à : [montrealregency.hyatt.com/index.html](http://montrealregency.hyatt.com/index.html)

#### Par métro

De la station Place Des Arts (ligne verte): Suivez les indications dans la station du métro jusqu'au Complexe Desjardins dont l'hôtel fait partie.

OU de la station Place d'Armes (ligne orange) : Des passages sous-terrains mènent au Complexe Desjardins dont l'hôtel fait partie à travers le Complexe Guy-Favreau. Suivez les indications dans la station du métro.

## Les formulaires d'inscription pour la consultation d'automne du CCR sont disponibles à :

[www.web.ca/ccr/reunion.htm](http://www.web.ca/ccr/reunion.htm)

Conseil canadien pour les réfugiés

6839 Drolet, #302, Montréal, QC, H2S 2T1

Tél. (514) 277-7223, Téléc. (514) 277-1447

Courriel : [ccr@web.ca](mailto:ccr@web.ca)

Site web : [www.web.ca/ccr](http://www.web.ca/ccr)



Conseil canadien pour les réfugiés  
Canadian Council for Refugees